

**VERWALTUNGSLEITUNG KRANKENHAUS SCHLANDERS  
DIRIGENZA AMMINISTRATIVA OSPEDALE DI SILANDRO**

Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") - Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")

Gegenstand: LIEFERUNG GANZES HUHN; SCHWEINEFLEISCH-FILET;

Oggetto: FORNITURA DI POLLO A BUSTO NAZ.; FILETTO SUINO INTERO;

Eigenschaften der zu erwerbenden Bauarbeiten/Güter/Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen:	GANZES HUHN - PKG ZU CA. 10 X 1,2 KG;SCHWEINEFLEISCH-FILET ZU 4,6 KG;
Caratteristiche dei lavori/beni/servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali:	POLLO A BUSTO NAZ. (CONF.10 PZ DA 1,2KG);FILETTO SUINO INTERO DA 4,6 KG;
Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento	Traditionell - Tradizionale
Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente	Direktvergabe - Affidamento diretto
Eigenregie - Amministrazione diretta	NEIN/NO
Grund der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips - Motivo della scelta dell'operatore economico e dell'eventuale deroga al principio di rotazione:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Marktconsultation/Angebotsanfrage - Indagine di mercato/Richiesta d'offerta</li><li>• Beauftragung mit einem Betrag unterhalb von 1.000,00 € (ohne MwSt.) - Affidamento di importo inferiore a 1.000,00 € (IVA esclusa)</li></ul> Anderes - Altro: D.LIEFERANT D.KONVENTION AOV FLEISCH-U. WURSTWAREN LOS 1 KANN AKTUELL NICHT LIEFERN - IL FORN. PREVISTO DALLA CONVENZ. PRODOTTI D. CARNE E SALUMI LOTTO 1 ATTUALE NON È IN GRADO DI FORNIRE
Zuschlagsempfänger - Aggiudicatario	METZGEREI KIEM GMBHFLEISCHHAUEREI U. WURSTEREI
Buchhalterische Deckung - Copertura contabile	Laufende Ausgaben - Spesa Corrente
Vertragsbetrag ohne MWST - Importo del contratto senza IVA	80,18 €
Verantwortliche/r des Verfahrens - Responsabile del procedimento	Karin Fritz
Der/Die Unterfertigte erklärt gegenwärtig und soweit in eigener Kenntnis gegenüber dem Zuschlagsempfänger: - dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind; - sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen; - gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein.	Il/la sottoscritto/a dichiara nei confronti dell'aggiudicatario allo stato e per quanto di propria conoscenza: - di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione; - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato; - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stato/a condannato/a, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.

DR. ANDY AUCHENTALLER